



*Consolidated Financial Statements of  
États financiers consolidés de*

**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY  
CORPORATION DU CANTON DE  
HAWKESBURY EST**

*December 31, 2008  
31 décembre 2008*

## Auditors' Report

To the Members of Council, Inhabitants  
and Ratepayers of the Corporation of  
the Township of East Hawkesbury

We have audited the consolidated statement of financial position of the Corporation of the Township of East Hawkesbury as at December 31, 2008 and the consolidated statements of financial activities and changes in financial position for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Township's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Township as at December 31, 2008, its financial activities and changes in its financial position for the year then ended in accordance with the accounting policies disclosed in note 2 to the financial statements.

## Rapport des vérificateurs

Aux membres du Conseil, résidents et  
contribuables de la Corporation du Canton  
de Hawkesbury Est

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de la Corporation du Canton de Hawkesbury Est au 31 décembre 2008 ainsi que les états consolidés des activités financières et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Canton. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Canton au 31 décembre 2008, des activités financières et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables décrites à la note 2 aux états financiers.



Chartered Accountants  
Licensed Public Accountants

Hawkesbury, Ontario  
June 5, 2009

Comptables agréés  
Experts-comptables autorisés

Hawkesbury, Ontario  
Le 5 juin 2009



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
Consolidated financial statements  
December 31, 2008

**CORPORATION DU CANTON DE  
HAWKESBURY EST**  
États financiers consolidés  
31 décembre 2008

---

Consolidated statement of financial position	1	État consolidé de la situation financière
Consolidated statement of financial activities	2	État consolidé des activités financières
Consolidated statement of changes in financial position	3	État consolidé de l'évolution de la situation financière
Notes to the consolidated financial statements	4 - 9	Notes complémentaires
Schedules		Annexes
Statement of financial activities for the operating fund	10	État des activités financières du fonds d'administration
Statement of financial activities for the capital fund	11	État des activités financières du fonds de capital
Statement of financial activities for the reserves and reserve funds	12	État des activités financières des réserves et du fonds de réserve
Statement of expenditures by object	13	État des dépenses par nature
Recreation board		Comité des loisirs
Statement of financial activities	14	État des activités financières
Public library		Bibliothèque publique
Statement of financial activities	15	État des activités financières



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
Consolidated statement of financial  
position  
as at December 31, 2008

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**  
État consolidé de la situation  
financière  
au 31 décembre 2008

	<u>2008</u>	<u>2007</u>	
ASSETS			ACTIF
FINANCIAL ASSETS			ACTIF FINANCIER
Cash and temporary investment	\$ 1 034 751	\$ -	Encaisse et placement temporaire
Taxes receivable	724 525	613 447	Taxes à recevoir
Accounts receivable	334 102	700 860	Débiteurs
Other assets	3 842	28 574	Autres actifs
	<b>\$ 2 097 220</b>	<b>\$ 1 342 881</b>	
LIABILITIES			PASSIF
Bank indebtedness	\$ -	\$ 846	Découvert bancaire
Temporary loan (note 4)	-	155 096	Emprunt temporaire (note 4)
Accounts payable and accrued liabilities	479 405	324 949	Créditeurs et frais courus
Other current liabilities	64 810	76 382	Autres passifs à court terme
Future employee benefits	117 611	118 308	Avantages sociaux futurs
DEFERRED REVENUE (note 5)	551 314	25 547	REVENUS REPORTÉS (note 5)
NET LONG-TERM LIABILITIES (note 6)	44 292	101 860	DETTE À LONG TERME NETTE (note 6)
	<b>1 257 432</b>	<b>802 988</b>	
MUNICIPAL POSITION			SITUATION MUNICIPALE
OPERATING FUND (schedule 1)	74 184	169 417	FONDS D'ADMINISTRATION (annexe 1)
CAPITAL FUND (schedule 2)	(110 962)	-	FONDS DE CAPITAL (annexe 2)
RESERVES AND RESERVE FUNDS (schedule 3)	920 858	472 336	RÉSERVES ET FONDS DE RÉSERVES (annexe 3)
	<b>884 080</b>	<b>641 753</b>	
AMOUNTS TO BE RECOVERED (note 6)	(44 292)	(101 860)	MONTANTS À ÊTRE RECOUVRÉS (note 6)
	<b>839 788</b>	<b>539 893</b>	
	<b>\$ 2 097 220</b>	<b>\$ 1 342 881</b>	



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
Consolidated statement of  
financial activities  
year ended December 31, 2008

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**  
État consolidé des activités  
financières  
exercice terminé le 31 décembre 2008

	Budget 2008 <small>(unaudited) (non vérifié)</small>	Actual/ Réal 2008	Actual/ Réal 2007	
<b>REVENUES</b>				<b>REVENUS</b>
Taxation - all classes	\$ 2 946 303	\$ 2 926 701	\$ 2 867 721	Imposition - toutes catégories
Less: Amounts received for Counties (note 3)	(1 122 870)	(1 116 208)	(1 074 771)	Moins: Montants reçus pour les Comtés (note 3)
School boards (note 3)	(626 227)	(621 152)	(619 226)	Conseils scolaires (note 3)
Net taxation for municipal purposes	1 197 206	1 189 341	1 173 724	Imposition nette pour fins municipales
User fees	460 295	393 995	381 409	Frais des usagers
Grants				Subventions
Government of Canada	73 560	73 940	207 800	Gouvernement du Canada
Province of Ontario	1 277 997	1 480 813	1 460 285	Province de l'Ontario
Other municipalities	168 410	162 729	159 657	Autres municipalités
Investment income	8 037	17 256	21 110	Revenus de placement
Licences and permits	35 100	52 679	25 607	Licences et permis
Penalties and interest	60 000	87 616	79 306	Pénalités et intérêts
Fines	30 000	34 128	39 662	Amendes
Donations and other	393 240	394 565	132 644	Dons et autre
	3 703 845	3 887 062	3 681 204	
<b>EXPENSES</b>				<b>DÉPENSES</b>
<b>CURRENT ACTIVITIES</b>				<b>ACTIVITÉS COURANTES</b>
General government	360 850	344 268	311 802	Administration générale
Protection to person and property	567 455	548 669	538 215	Protection des personnes et des biens
Transportation services	803 600	773 489	741 148	Transport
Environmental services	507 046	492 095	464 603	Hygiène et écologie
Recreation and cultural services	90 801	88 767	93 497	Loisirs et services culturels
Planning and development	89 000	80 110	58 344	Urbanisme et aménagement
	2 418 752	2 327 398	2 207 609	
<b>CAPITAL ACTIVITIES</b>				<b>ACTIVITÉS CAPITALES</b>
General government	13 000	9 973	15 631	Administration générale
Protection to person and property	15 770	232 640	23 871	Protection des personnes et des biens
Transportation services	334 370	376 458	1 051 643	Transport
Environmental services	553 400	482 689	55 144	Hygiène et écologie
Recreation and cultural services	562 700	158 009	125 955	Loisirs et services culturels
	1 479 240	1 259 769	1 272 244	
	3 897 992	3 587 167	3 479 853	
<b>NET REVENUES (EXPENSES)</b>	(194 147)	299 895	201 351	<b>REVENUS NETS (DÉPENSES NETTES)</b>
Plus: Issuance of long-term debt	50 000	-	-	Plus: Émission de dette à long terme
Less: Debt principal repayment (note 8)	(55 565)	(57 568)	(46 280)	Moins: Remboursement du capital de la dette (note 8)
<b>CHANGE IN FUND BALANCES</b>	\$ (199 712)	\$ 242 327	\$ 155 071	<b>VARIATION DU SOLDE DES FONDS</b>



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
Consolidated statement of  
changes in financial position  
year ended December 31, 2008

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**  
État consolidé de l'évolution de  
la situation financière  
exercice terminé le 31 décembre 2008

	<u>2008</u>	<u>2007</u>	
<b>OPERATIONS</b>			<b>EXPLOITATION</b>
Net revenues	\$ 299 895	\$ 201 351	Revenus nets
Uses:			Utilisation:
Increase in taxes receivable	(111 078)	(47 178)	Augmentation des taxes à recevoir
Increase in accounts receivable	-	(470 685)	Augmentation des débiteurs
Increase in other assets	-	(23 600)	Augmentation des autres actifs
Decrease in other current liabilities	(11 572)	-	Diminution des autres passifs à court terme
Decrease in future employees benefits	(697)	-	Diminution des avantages sociaux futurs
	<b>(123 347)</b>	<b>(541 463)</b>	
Sources:			Provenance:
Decrease in accounts receivable	366 758	-	Diminution des débiteurs
Decrease in other assets	24 732	-	Diminution des autres actifs
Increase in accounts payable and accrued liabilities	154 456	74 186	Augmentation des créditeurs et frais courus
Increase in other current liabilities	-	1 580	Augmentation des autres passifs à court terme
Increase in future employee benefits	-	1 454	Augmentation des avantages sociaux futurs
Increase in deferred revenue	525 767	13 099	Augmentation des revenus reportés
	<b>1 071 713</b>	<b>90 319</b>	
Net increase (decrease) in cash from operations	<b>1 248 261</b>	<b>(249 793)</b>	Augmentation (diminution) nette de de l'encaisse due à l'exploitation
<b>FINANCING</b>			<b>FINANCEMENT</b>
Increase (decrease) in temporary loan	(155 096)	155 096	Augmentation (diminution) de l'emprunt temporaire
Debt repayment	(57 568)	(46 280)	Remboursement de la dette
	<b>(212 664)</b>	<b>108 816</b>	
<b>NET CHANGE IN CASH</b>	<b>1 035 597</b>	<b>(140 977)</b>	<b>VARIATION NETTE DE L'ENCAISSE</b>
<b>CASH POSITION, BEGINNING OF YEAR</b>	<b>(846)</b>	<b>140 131</b>	<b>SITUATION DE L'ENCAISSE AU DÉBUT</b>
<b>CASH POSITION, END OF YEAR</b>	<b>\$ 1 034 751</b>	<b>\$ (846)</b>	<b>SITUATION DE L'ENCAISSE À LA FIN</b>
Consists of:			Composé de:
Cash and temporary investment	\$ 1 034 751	\$ -	Encaisse et placement temporaire
Bank indebtedness	-	(846)	Découvert bancaire
	<b>\$ 1 034 751</b>	<b>\$ (846)</b>	



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
**Notes to the consolidated financial statements**  
**year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**  
**Notes complémentaires**  
**exercice terminé le 31 décembre 2008**

**1. Future accounting changes**

*Tangible capital assets*

The Public Sector Accounting Board ("PSAB") of the Canadian Institute of Chartered Accountants issued Section PS3150, Tangible Capital Assets. This Section applies to local governments for fiscal years beginning on or after January 1, 2009. The Tangible Capital Assets will be presented on the Consolidated Statement of Financial Position as at December 31, 2009. This information is presently not recorded and the Municipality is in the process of gathering cost information for the various categories of assets to implement this new requirement.

*Government transfers*

As a result of applying Section PS3150, as mentioned above, this new requirement will have an impact on the method that the Government transfers are accounted for. These transfers will be recorded either as revenues or liabilities depending on the circumstances. This change will be applied in the year ending December 31, 2009.

**2. Accounting policies**

The consolidated financial statements of the Municipality are the representation of management prepared in accordance with local government accounting standards established by the Public Sector Accounting Board ("PSAB") of the Canadian Institute of Chartered Accountants. The focus of PSAB financial statements is on the financial position of the Municipality and the changes thereto. The "consolidated statement of financial position" includes all the assets and liabilities of the Municipality. Financial assets are those assets, which could provide resources to discharge existing liabilities or financed future operations. Municipal position represents the financial position and is the difference between assets and liabilities. This provides information about the Municipality's overall future revenue requirements and its ability to finance activities and meet its obligations.

*Consolidated financial statements*

These consolidated statements reflect the assets, liabilities, revenues and expenditures of the operating fund, capital fund and reserves and reserve funds and include the activities of all committees of Council.

All interfund assets, liabilities, revenues and expenditures have been eliminated.

**1. Modifications comptables futures**

*Immobilisations corporelles*

Le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public ("CCSP") de l'Institut des Comptables Agréés a publié le chapitre SP3150, Immobilisations corporelles. Ce chapitre s'applique aux administrations locales pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2009. Les immobilisations corporelles seront présentées à l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2009. Cette information n'est pas comptabilisée présentement et la direction a entrepris les démarches pour la compilation de l'information concernant les coûts pour chacune des catégories d'actifs pour la mise en application de cette nouvelle exigence.

*Paiements de transfert*

Suite à l'application du chapitre SP3150, tel que mentionné précédemment, le mode de comptabilisation des paiements de transfert sera différent. Les transferts seront comptabilisés comme revenus ou comme passifs selon les circonstances. Cette modification sera appliquée pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2009.

**2. Conventions comptables**

Les états financiers consolidés de la Municipalité sont des représentations de la direction présentés selon les normes comptables pour les administrations locales établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public ("CCSP") de l'Institut Canadien des Comptables Agréés. L'emphase des états financiers du CCSP est sur la situation financière de la Municipalité et l'évolution de celle-ci. L'"état consolidé de la situation financière" inclut tous les actifs financiers et passifs de la Municipalité. Les actifs financiers sont ceux qui pourraient fournir les ressources pour faire face aux obligations existantes ou de financer des activités futures. La situation financière de la Municipalité est la différence entre les actifs et les passifs. Ceci donne l'information sur les besoins futurs de revenus de la Municipalité et sur sa capacité de financer ses activités et de faire face à ses engagements.

*États financiers consolidés*

Ces états financiers consolidés présentent les actifs, passifs, revenus et les dépenses du fonds d'exploitation, du fonds de capital et des réserves et fonds de réserve et incluent les opérations de tous les comités du Conseil.

Tous les actifs, passifs, revenus et les dépenses interfonds furent éliminés.



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
**Notes to the consolidated financial statements**  
**year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**  
**Notes complémentaires**  
**exercice terminé le 31 décembre 2008**

**2. Accounting policies (continued)**

*Non-consolidated entity*

Hawkesbury regional joint recycling committee

*Accounting for counties and school boards transactions*

The taxation, other revenues, expenditures, assets and liabilities with respect to the operations of the school boards and the United Counties of Prescott Russell are not reflected in these financial statements.

*Reporting method*

Revenues and expenditures are reported on the accrual basis of accounting.

*Accrual basis*

The accrual basis of accounting recognizes revenues as they become available and measurable; expenditures are recognized as they are incurred and measurable as a result of receipt of goods or services and the creation of a legal obligation to pay.

*Fixed assets*

The historical cost and accumulated amortization of fixed assets are not reported for municipal purposes. Fixed assets are reported as an expenditure on the "consolidated statement of financial activities" in the year of acquisition.

*Amounts to be recovered*

"Amounts to be recovered", which represents the outstanding principal portion of unmatured long-term liabilities for municipal expenditures or capital funds transferred to other organization is reported on the "consolidated statement of financial position".

*Use of estimates*

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. Actual results could differ from these estimates.

**2. Conventions comptables (suite)**

*Entité non-consolidée*

Comité directeur pour le recyclage des déchets de la région de Hawkesbury

*Comptabilisation des opérations des comtés et des Conseils scolaires*

L'imposition, les autres revenus, les actifs et passifs relatifs aux activités des conseils scolaires et des Comtés unis de Prescott Russell ne sont pas reflétés aux états financiers.

*Méthode de présentation*

Les revenus et les dépenses sont comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice.

*Comptabilité d'exercice*

La méthode de comptabilité d'exercice reconnaît les revenus lorsqu'ils sont disponibles et quantifiables; les dépenses sont reconnues lorsqu'elles sont engagées et quantifiables suite à la réception de biens et services et la création légale d'une dette.

*Immobilisations*

Le coût historique et l'amortissement cumulé des immobilisations ne sont pas démontrés pour fins municipales. Les actifs immobilisés sont démontrés comme dépenses à l'"état consolidé des activités financières" dans l'année d'acquisition.

*Montants à être recouverts*

Le poste intitulé "Montants à être recouverts" qui représente la portion du capital impayé des dettes à long terme non échues pour les dépenses municipales ou pour transferts de fonds de nature capitale à d'autres organismes est présenté à l'"état consolidé de la situation financière".

*Utilisation d'estimations*

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY  
Notes to the consolidated  
financial statements  
year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

**Notes complémentaires  
exercice terminé le 31 décembre 2008**

**3. Operations of school boards and the  
United Counties of Prescott-Russell**

Further to note 2, the taxation of the school boards and the United Counties of Prescott-Russell is comprised of the following:

	<b>School Boards/ Conseils Scolaires</b>	<b>United Counties/ Comtés unis</b>
Taxation	\$ 621 329	\$ 1 092 809
Grant in lieu	(177)	23 399
	<b>\$ 621 152</b>	<b>\$ 1 116 208</b>

**4. Bank loan**

The Municipality has an authorized line of credit of \$ 1 000 000, at preferred rate, which remained unused at year-end.

**5. Deferred revenue**

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Federal gas tax	\$ -	\$ 10 618
Donation	-	1 283
Development charges	7 083	6 939
Parkland	2 741	6 707
Grants – Province of Ontario	541 490	-
	<b>\$ 551 314</b>	<b>\$ 25 547</b>

**3. Activités des conseils scolaires et  
des Comtés unis de  
Prescott-Russell**

Suite à la note 2, l'imposition des conseils scolaires et des Comtés unis de Prescott-Russell est composée des éléments suivants:

Imposition  
Paiements tenant lieu d'impôts

**4. Emprunt bancaire**

La Municipalité dispose d'une marge de crédit autorisée de \$ 1 000 000, au taux préférentiel et n'était pas utilisé en fin d'exercice.

**5. Revenus reportés**

Taxe fédérale sur essence  
Don  
Frais de développement  
Parcs  
Subventions – Province de l'Ontario



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY  
Notes to the consolidated  
financial statements  
year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

**Notes complémentaires  
exercice terminé le 31 décembre 2008**

**6. Net long-term liabilities**

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
The balance for net long-term liabilities reported on the "consolidated statement of financial position" comprised of the following:		
Total long-term liabilities incurred by the Municipality and outstanding at the end of the year amount to	<b>\$ 326 077</b>	\$ 346 981
Of the long-term liabilities shown above, the responsibility for payment of principal and interest charges for tile drainage loans has been assumed by individuals. At the end of the year, the outstanding principal amount to this liability is	<u>(281 785)</u>	<u>(245 121)</u>
Net long-term liabilities at the end of the year	<b><u>\$ 44 292</u></b>	<b><u>\$ 101 860</u></b>

Of the net long-term liabilities, \$ 44 292 in principal payments are payable from 2008 to 2011 and are to be recovered from general municipal revenues.

The annual principal and interest payments required to service these liabilities are within the annual debt repayment limit prescribed by the Ministry of Municipal Affairs.

The Municipality is contingently liable for long-term liabilities with respect to tile drainage loans. The total amount outstanding as at December 31, 2008 is \$ 281 785 (2007 - \$ 245 121) and is not recorded on the "consolidated statement of financial position"

**6. Dette à long terme nette**

Le solde de la dette à long terme nette montré à l'état consolidé de la situation financière est composé des éléments suivants:

Total de la dette à long terme contractée par la Municipalité et non échue à la fin de l'exercice se chiffre à

De la dette à long terme démontrée ci-dessus, la responsabilité pour le remboursement du capital et de l'intérêt pour des prêts pour des cours d'eau souterrains est assumée par des individus. À la fin de l'exercice, le montant de capital non échue est

Dette à long terme nette à la fin de l'exercice

De la dette à long terme nette, la somme de \$ 44 292 pour rembourser le principal est exigible de 2008 à 2011 et sont recouvrables des recettes générales.

Les versements annuels en capital et intérêts requis pour rembourser les dettes sont dans les limites annuelles de remboursement des dettes prescrites par le Ministère des Affaires Municipales.

La Municipalité est responsable conditionnellement des dettes à long terme se rapportant aux cours d'eau souterrains. Le montant de capital à payer au 31 décembre 2008 s'élevait à \$ 281 785 (2007 - \$ 245 121) et n'est pas comptabilisé à l'état consolidé de la situation financière".



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY  
Notes to the consolidated  
financial statements  
year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

**Notes complémentaires  
exercice terminé le 31 décembre 2008**

**7. Municipal fund balances at the end of  
the year**

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Operating Fund		
. for reduction of general taxation	<b>\$ 63 312</b>	\$ 155 297
. for reduction in user charges	<b>11 652</b>	7 319
. for reduction (increase) of sewer charges	<b>(780)</b>	6 801
	<b><u>\$ 74 184</u></b>	<b><u>\$ 169 417</u></b>

**8. Charges for net long-term liabilities**

Total charges for the year for net long-term liabilities which are reported on the "consolidated statement of financial activities" are as follows:

Principal payments	<b>\$ 57 568</b>	\$ 46 280
Interest	<b>3 373</b>	7 037
	<b><u>\$ 60 941</u></b>	<b><u>\$ 53 317</u></b>

The charges on net long-term liabilities of \$ 95 759 assumed by individuals for tile drainage loans are not reflected in these statements.

**9. Pension agreements**

The Municipality makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement Fund (OMERS), a multi-employer plan, which as of December 31, 2008 was on behalf of 16 members of its staff. The plan is a defined benefit plan which specifies the amount of the retirement benefit to be received by the employees based on the length of service and rates of pay.

The amount contributed to OMERS for 2008 was \$ 33 352 (2007 - \$ 33 621) for current service and is included as an expenditure in the "consolidated statement of financial activities".

**7. Solde des fonds municipaux à la fin de  
l'exercice**

Fonds d'administration	
. pour réduction de l'imposition générale	
. pour réduction des frais des usagers	
. pour réduction (augmentation) des frais pour les égouts	

**8. Frais de service de la dette nette à long  
terme**

Les frais de service totaux de la dette nette à long terme pour l'exercice tel que présenté à l'"état consolidé des activités financières" se répartissent comme suit:

Paiements du capital	
Intérêts	

Les frais de service de la dette à long terme de \$ 95 759, assumés par des individus pour les cours d'eau souterrains, ne sont pas démontrés dans les états.

**9. Régime de pension**

La Municipalité fait des contributions au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), un régime à employeur multiple, qui, au 31 décembre 2008 était pour 16 membres du personnel. Le plan est un régime à prestations déterminées qui définit le montant de prestation à recevoir par les employés en fonction du nombre d'années de service et le niveau de salaire.

Le montant contribué à RREMO en 2008 était de \$ 33 352 (2007 - \$ 33 621) pour services courants et est inclus dans les dépenses à l'"état consolidé des activités financières".



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
**Notes to the consolidated financial statements**  
**year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**  
**Notes complémentaires**  
**exercice terminé le 31 décembre 2008**

**10. Contractual obligation**

*Ontario Clean Water Agency*

In accordance with a service agreement entered into by the Municipality in 2003 with the Ontario Clean Water Agency, the existing sewage system is operated by the Agency. The Municipality is obligated to meet all operating costs related to this project. The contract is issuing in 2010. The total estimated obligation is \$ 70 700.

*Ontario Provincial Police*

In accordance with a service agreement with the Ontario Provincial Police, the Municipality is obligated to pay annually an amount of approximately \$ 367 700 to insure public security on its territory. The agreement is effective since January 1998.

**11. Budget**

Budget established for capital funds, reserves and reserve funds are based on a project oriented basis, the costs of which may be carried out over one or more years. As such, they are not directly comparable with current year actual amounts.

**12. Segment disclosures**

The Municipality was required to adopt Section PS 2700 - Segment Disclosures, for the fiscal year beginning after April 1, 2007. A segment is defined as a distinguishable activity or group of activities for which it is appropriate to separately report financial information. Management has determined that existing disclosures in the statement of financial activities and within the related notes for both the prior and current year sufficiently discloses information of all appropriate segments and therefore no additional disclosure is required.

**10. Engagement contractuel**

*Agence Ontarienne des Eaux*

En rapport avec un contrat de service conclu entre la Municipalité et l'Agence Ontarienne des Eaux en 2003, le système d'égout est exploité par l'Agence. La Municipalité est dans l'obligation de pourvoir à tous les frais d'opérations de ce projet. Le contrat vient à échéance en 2010. L'engagement total est estimé à \$ 70 700.

*Police Provinciale de l'Ontario*

En vertu d'une entente de service avec la police provinciale de l'Ontario, la Municipalité s'est engagée à verser un montant annuel d'environ \$ 367 700 pour assurer la sécurité publique sur son territoire. L'entente a pris effet en janvier 1998.

**11. Budget**

Le budget établi pour le fonds de capital et pour les réserves et le fonds de réserve est déterminé sur une base de projet, dont les coûts peuvent s'échelonner sur une ou plusieurs années. Conséquemment, ces coûts ne sont pas comparables avec les dépenses réelles de l'exercice.

**12. Informations sectorielles**

La Municipalité devait adopter le chapitre SP 2700 du Manuel de l'ICCA, intitulé « Informations sectorielles », pour son exercice ouvert après le 1<sup>er</sup> avril 2007. Un secteur est défini comme une activité distincte ou un groupe d'activités distinctes, à l'égard de laquelle ou duquel il est approprié de présenter l'information financière séparément. La direction a établi que les informations déjà présentées dans l'état des activités financières et les notes complémentaires de l'exercice considéré et de l'exercice précédent sont adéquates en ce qui a trait aux secteurs pertinents et que, par conséquent, elle n'avait pas à présenter des informations additionnelles.



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**

**Statement of financial activities for  
the operating fund  
year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

**État des activités financières  
du fonds d'administration  
exercice terminé le 31 décembre 2008**

Schedule 1	Budget 2008 (unaudited) (non vérifié)	Actual/ Réal 2008	Actual/ Réal 2007	Annexe 1
<b>REVENUES</b>				<b>REVENUS</b>
Taxation - all classes	\$ 2 946 303	\$ 2 926 701	\$ 2 867 721	Imposition - toutes catégories
Less: Amounts received for Counties (note 3)	(1 122 870)	(1 116 208)	(1 074 771)	Moins: Montants reçus pour les Comtés (note 3)
School boards (note 3)	(626 227)	(621 152)	(619 226)	Conseils scolaires (note 3)
Net taxation for municipal purposes	1 197 206	1 189 341	1 173 724	Imposition nette pour fins municipales
User fees	397 295	385 995	381 409	Frais des usagers
Grants				Subventions
Government of Canada	1 750	1 747	3 479	Gouvernement du Canada
Province of Ontario	782 157	775 390	767 325	Province de l'Ontario
Other municipalities	168 410	162 729	158 838	Autres municipalités
Investment income	6 437	16 039	19 506	Revenus de placement
Licences and permits	35 100	52 679	25 607	Licences et permis
Penalties and interest	60 000	87 616	79 306	Intérêts et pénalités
Fines	30 000	34 128	39 662	Amendes
Donations	13 240	14 565	16 041	Dons
Sale of capital assets	-	-	250	Vente d'immobilisations corporelles
	2 691 595	2 720 229	2 665 147	
<b>EXPENSES</b>				<b>DÉPENSES</b>
General government	360 850	344 268	311 802	Administration générale
Protection to person and property	567 455	548 669	538 215	Protection des personnes et des biens
Transportation services	803 600	773 489	741 148	Transport
Environmental services	507 046	492 095	464 603	Hygiène et écologie
Recreation and cultural services	90 801	88 767	93 497	Loisirs et services culturels
Planning and development	89 000	80 110	58 344	Urbanisme et aménagement
	2 418 752	2 327 398	2 207 609	
<b>NET REVENUES</b>	272 843	392 831	457 538	<b>REVENUS NETS</b>
<b>FINANCING AND NET TRANSFERS</b>				<b>FINANCEMENT ET TRANSFERTS NETS</b>
Debt principal repayment	(55 565)	(57 568)	(46 280)	Remboursement du capital sur la dette
Net transfer to reserves and reserve funds	(108 930)	(120 387)	(122 167)	Transfert net aux réserves et aux fonds de réserve
Net transfer to capital fund	(277 765)	(310 109)	(246 902)	Transfert net au fonds de capital
	(442 260)	(488 064)	(415 349)	
<b>CHANGE IN OPERATING FUND</b>	(169 417)	(95 233)	42 189	<b>VARIATION DU FONDS D'ADMINISTRATION</b>
<b>OPERATING FUND, BEGINNING OF YEAR</b>	169 417	169 417	127 228	<b>FONDS D'ADMINISTRATION AU DÉBUT</b>
<b>OPERATING FUND, END OF YEAR (note 7)</b>	\$ -	\$ 74 184	\$ 169 417	<b>FONDS D'ADMINISTRATION À LA FIN (note 7)</b>



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**

Statement of financial activities for  
the capital fund  
year ended December 31, 2008

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

État des activités financières  
du fonds de capital  
exercice terminé le 31 décembre 2008

Schedule 2			Annexe 2		
	Budget 2008 (unaudited) (non vérifié)	Actual/ Réal 2008	Actual/ Réal 2007		
<b>REVENUES</b>				<b>REVENUS</b>	
Grants				Subventions	
Government of Canada	\$ 71 810	\$ 72 193	\$ 204 321	Gouvernement du Canada	
Province of Ontario	495 840	705 423	692 960	Province de l'Ontario	
Other municipalities	-	-	819	Autres municipalités	
User fees	63 000	8 000	-	Frais d'usagers	
Donations	-	-	19 698	Dons	
Other financing	380 000	380 000	96 655	Autre financement	
	1 010 650	1 165 616	1 014 453		
<b>EXPENSES</b>				<b>DÉPENSES</b>	
General government	13 000	9 973	15 631	Administration générale	
Protection to person and property	15 770	232 640	23 871	Protection des personnes et des biens	
Transportation services	334 370	376 458	1 051 643	Transport	
Environmental services	553 400	482 689	55 144	Hygiène et écologie	
Recreation and cultural services	562 700	158 009	125 955	Loisirs et services culturels	
	1 479 240	1 259 769	1 272 244		
<b>NET EXPENSES</b>	(468 590)	(94 153)	(257 791)	<b>DÉPENSES NETTES</b>	
<b>FINANCING AND NET TRANSFERS</b>				<b>FINANCEMENT ET TRANSFERTS NETS</b>	
Issuance of long-term debt	50 000	-	-	Émission de dette à long terme	
Transfer from operating fund	277 765	310 109	246 902	Transfert du fonds d'administration	
Transfer from (to) reserves and reserve funds	29 825	(326 918)	20 950	Transfert des (aux) réserves et fonds de réserve	
	357 590	(16 809)	267 852		
<b>CHANGE IN CAPITAL FUND</b>	(111 000)	(110 962)	10 061	<b>VARIATION DU FONDS DE CAPITAL</b>	
<b>CAPITAL FUND, BEGINNING OF YEAR</b>	-	-	(10 061)	<b>FONDS DE CAPITAL AU DÉBUT</b>	
<b>CAPITAL FUND, END OF YEAR</b>	\$ (111 000)	\$ (110 962)	\$ -	<b>FONDS DE CAPITAL À LA FIN</b>	



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**

Statement of financial activities for  
the reserves and reserve funds  
year ended December 31, 2008

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

État des activités financières des  
réserves et du fonds de réserve  
exercice terminé le 31 décembre 2008

Schedule 3				Annexe 3			
	Budget 2008 (unaudited) (non vérifié)	Actual/ Réal 2008		Actual/ Réal 2007			
REVENUES						REVENUS	
Investment income	\$ 1 600	\$ 1 217		\$ 1 604		Revenu de placement	
NET TRANSFERS FROM (TO)						TRANFERTS NETS DES (AUX)	
OTHER FUNDS						AUTRES FONDS	
Operating fund	108 930	120 387		122 167		Fonds d'administration	
Capital fund	(29 825)	326 918		(20 950)		Fonds de capital	
	79 105	447 305		101 217			
CHANGE IN RESERVES AND RESERVE FUNDS	80 705	448 522		102 821		VARIATION DANS LES RÉSERVES ET FONDS DE RÉSERVES	
RESERVES AND RESERVE FUNDS, BEGINNING OF YEAR	472 336	472 336		369 515		RÉSERVES ET FONDS DE RÉSERVE AU DÉBUT	
RESERVES AND RESERVE FUNDS, END OF YEAR	\$ 553 041	\$ 920 858		\$ 472 336		RÉSERVES ET FONDS DE RÉSERVE À LA FIN	
Consisting of:						Composés de:	
Reserves set aside for specific purposes by Council						Réserves identifiées par le Conseil pour fins spécifiques	
Capital expenditures						Dépenses en capital	
- fire	\$ -	\$ 5 500		\$ -		- incendie	
- municipal entrance signs	25 100	25 100		11 600		- enseignes municipales	
- sanitary sewers	5 348	5 348		4 608		- réseau d'égout	
- road	192 500	192 500		120 000		- voirie	
- recreation	18 288	374 067		40 113		- loisirs	
Recycling / garbage	32 134	36 909		30 874		Recyclage / déchet	
Working capital	175 000	175 000		175 000		Fonds de roulement	
Fire department	20 087	22 951		23 887		Département d'incendie	
Roadways	-	-		3 800		Voirie	
Plowing match	10 000	10 000		-		Concours de labour	
	478 457	847 375		409 882			
Reserve funds set aside for specific purposes by Council						Fonds de réserve identifiés par le Conseil pour des fins spécifiques	
Capital expenditures						Dépenses en capital	
- sanitary sewers	3 479	3 481		79		- égouts	
Garbage disposal site	71 105	70 002		62 375		Site d'enfouissement	
	74 584	73 483		62 454			
	\$ 553 041	\$ 920 858		\$ 472 336			



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**  
Statement of expenditures by  
object  
year ended December 31, 2008

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**  
État des dépenses par nature

exercice terminé le 31 décembre 2008

Schedule 4

Annexe 4

	Budget 2008  (unaudited) (non vérifié)	Actual/ Réal 2008	Actual/ Réal 2007	
OPERATING FUND				FONDS D'ADMINISTRATION
Salaries, wages and benefits	\$ 794 880	\$ 734 256	\$ 715 827	Salaires, traitements et avantages sociaux
Interest	3 652	3 373	7 037	Intérêts
Materials	539 360	529 383	574 407	Matériaux
Contracted services	1 027 510	1 007 936	869 088	Services contractuels
Rents and financial expenses	47 450	46 550	34 750	Loyers et frais financiers
Transfers	5 900	5 900	6 500	Transferts
<b>TOTAL EXPENDITURES BY OBJECT</b>	<b>\$ 2 418 752</b>	<b>\$ 2 327 398</b>	<b>\$ 2 207 609</b>	<b>TOTAL DES DÉPENSES PAR NATURE</b>



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**

**Recreation board**

**Statement of financial activities**

**year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

**Comité des loisirs**

**État des activités financières**

**exercice terminé le 31 décembre 2008**

	Budget 2008 (unaudited) (non vérifié)	Actual/ Réal 2008	Actual/ Réal 2007	
<b>REVENUES</b>				<b>REVENUS</b>
Users fees	\$ 8 000	\$ 8 000	\$ -	Frais des usagers
Grants				Subventions
Government of Canada	1 750	1 747	3 478	Gouvernement du Canada
Province of Ontario	-	-	42 200	Province de l'Ontario
Other municipalities	5 000	5 000	7 000	Autres municipalités
Donations	13 240	14 565	35 739	Dons
Municipality's contribution	168 532	168 532	142 109	Contribution municipale
Other financing	380 000	380 000	28 000	Autre financement
	576 522	577 844	258 526	
<b>EXPENSES</b>				<b>DÉPENSES</b>
Salaries, wages & benefits	3 500	4 134	7 389	Salaires, traitements et avantages sociaux
Interest	500	369	1 317	Intérêts
Materials and services	67 895	65 358	65 528	Matériaux et services
Grants to organizations	5 000	5 000	5 000	Subventions à des organismes
Capital expenditures	562 700	158 009	125 955	Dépenses en capital
	639 595	232 870	205 189	
<b>NET REVENUES (EXPENSES)</b>	<b>(63 073)</b>	<b>344 974</b>	<b>53 337</b>	<b>REVENUS NETS (DÉPENSES NETTES)</b>
<b>FINANCING</b>				<b>FINANCEMENT</b>
Debt principal repayment	(12 740)	(14 746)	(12 740)	Remboursement du principal de la dette
Net transfer from (to) reserves and reserve funds	21 825	-	(29 825)	Transfert net des (aux) réserves et fonds de réserve
Issuance of long-term debt	50 000	-	-	Émission de dette à long terme
	59 085	(14 746)	(42 565)	
<b>CHANGE IN FUND BALANCE</b>	<b>(3 988)</b>	<b>330 228</b>	<b>10 772</b>	<b>VARIATION DU SOLDE DU FONDS</b>
<b>FUND BALANCE, BEGINNING OF YEAR</b>	<b>3 988</b>	<b>3 988</b>	<b>(6 784)</b>	<b>SOLDE DU FONDS AU DÉBUT</b>
<b>FUND BALANCE, END OF YEAR</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 334 216</b>	<b>\$ 3 988</b>	<b>SOLDE DU FONDS À LA FIN</b>
Consists of:				Composé de:
Operation fund	\$ (18 288)	\$ (39 851)	\$ (36 125)	Fonds d'administration
Reserves	18 288	374 067	40 113	Réserves
	\$ -	\$ 334 216	\$ 3 988	



**CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF EAST HAWKESBURY**

**Public library**

**Statement of financial activities**

**year ended December 31, 2008**

**CORPORATION DU CANTON  
DE HAWKESBURY EST**

**Bibliothèque publique**

**État des activités financières**

**exercice terminé le 31 décembre 2008**

	Budget 2008		Actual/ Réal 2008		Actual/ Réal 2007	
	(unaudited) (non vérifié)					
<b>REVENUES</b>						<b>REVENUS</b>
Municipality's contribution	\$ 6 989		<b>\$ 6 989</b>		\$ 6 846	Contribution de la Municipalité
Province of Ontario grant	6 017		<b>6 017</b>		6 017	Subvention de la Province de l'Ontario
	<b>\$ 13 006</b>		<b>\$ 13 006</b>		\$ 12 863	
<b>EXPENSES</b>						<b>DÉPENSES</b>
Contribution to Champlain Library Board	\$ 4 086		<b>\$ 4 086</b>		\$ 4 086	Contribution à la Bibliothèque de Champlain
Contribution to Hawkesbury Library Board	8 920		<b>8 920</b>		8 777	Contribution à la Bibliothèque de Hawkesbury
	<b>\$ 13 006</b>		<b>\$ 13 006</b>		\$ 12 863	